



ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΚΑΙ ΠΕΜΠΤΗΝ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ

9. Ἔδος Πατησίων ἀριθ. 9.

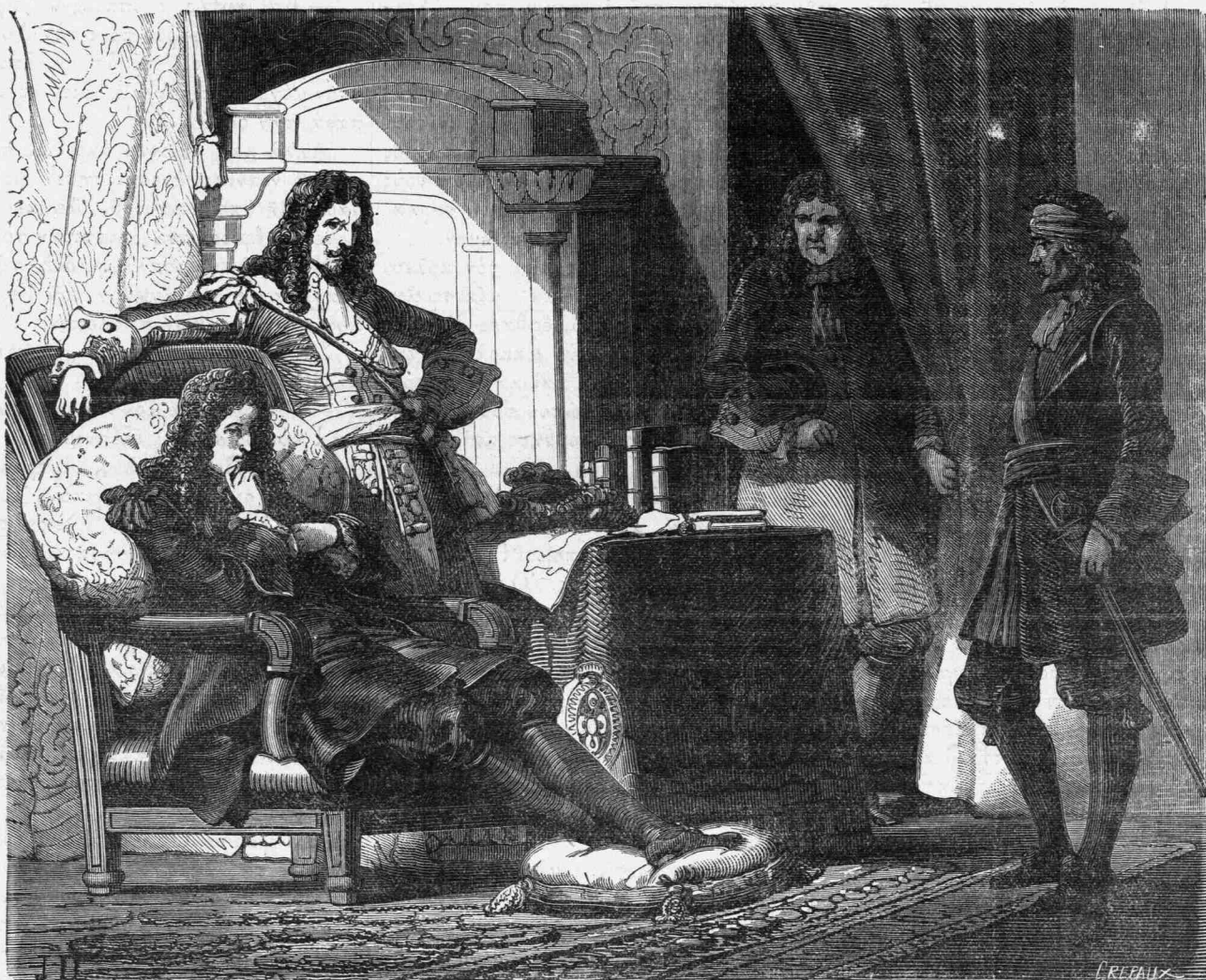
Αἱ συνδρομαὶ ἀποστέλλονται ἀπ' εὐθείας εἰς Ἀθήνας διὰ γραμματοσήμου, χαρτονομισμάτων, χρυσοῦ κ τ λ.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Αὐγούστου Μακέ : Ὁ ΚΟΜΗΣ ΛΑΒΕΡΝΗ, (μετὰ εἰκόνων) μετάφρασις
 Χαρ. Ἀννίνου, (συνέχεια). — *Fortuné Boisgobey* : ΤΟ ΚΟΜΜΕΝΟ
 ΧΕΡΙ, μετάφρασις Αἰσώπου, (συνέχεια). — Γρηγορίου Δ. Ξενοπούλου :
 ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ, (συνέχεια).

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ
προπληρωτά

Ἐν Ἀθήναις φρ. 8, ταῖς ἐπαρχίαις 8,50
 ἐν τῷ ἐξωτερικῷ φρ. χρυσῷ 15.
 Ἐν Ῥωσσίᾳ ρούβλια 6.



Ὁ Βασιλεὺς ἐφάνη βυθισθεὶς εἰς βαθεῖαν ρέμβην. (Κεφάλαιον ΛΘ').

ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΜΑΚΕ

Ο ΚΟΜΗΣ ΛΑΒΕΡΝΗ

ΚΑΤΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΝ ΧΑΡ. ΑΝΝΙΝΟΥ

[Συνέχεια]

Ἄλλ' ὁ Λουδοῦς ὑποβλέπων καὶ τὸν Γεράρδον καὶ τὸν σηματοφόρον καὶ τοὺς σωματοφύλακας :

— Ἦθελα νὰ μάθω, εἶπεν, ἀπὸ πότε οἱ ἀξιωματικοὶ ἤρχισαν νὰ φρονοῦν ὅτι ἐπιτρέπεται εἰς αὐτοὺς νὰ παρακούωσι τὰς διαταγὰς τὰς ὁποίας λαμβάνουν.

— Ἄλλ' ἔξωχώτατε ! ἀπήντησεν ὁ Γεράρδος.

— Σιωπὴ !... ποῖος σὺς διέταξε νὰ τοποθετηθῇτε ἐπὶ τοῦ ὑψώματος ;

— Ὑμεῖς βεβαίως, ἔξωχώτατε.

— Καὶ διατί δὲν εὐρίσκεσθε πλέον εἰς τὴν θέσιν σας ;

— Εἶχα ἤδη πρὶν τιμὴν νὰ σὺς εἶπω ὅτι ἔλαβον διαταγὴν παρὰ τοῦ βασιλέως.

— Διαταγὴν, τὴν ὁποίαν προεκαλέσατε, κύριε.

— Καθόλου.

— Σὺς λέγω ὅτι τὴν προεκαλέσατε ! ἀπήντησεν ὁ μαρκήσιος διὰ φωνῆς βροντῶδους.

— Καὶ ἂν αὐτὸ ἦτο τῷ ὄντι, εἶπεν ὁ Γεράρδος, οὐκ ἔστιν αἷμα ἤρχιζεν ἤδη νὰ φλογίζηται, νομίζετε, κύριε, ὅτι ἐκτίθεται τις νὰ φονευθῇ μετ' εὐχαριστήσεως ἢ βλέπει νὰ φονεύωνται πλησίον τοῦ τόσσοι ἄνδρες, ὅποτε μὲ μὴν λέξιν, μὲ ἐν βῆμα δύναται τις νὰ τοὺς σώσῃ, ἀνευ ἀτιμώσεως.

— Καὶ σὺς νομίζετε ὅτι τοῦτο καλεῖ-